

⇒b hY [fUh]c b ']b 'Dc hgXUa . ' < U`V]Yfi b ['XYf
: ÒfXYf[Y`XYf`UV`&\$&) `Xfc \ h

5V`&\$&) `Yf\À`h`DchgXUa `bi f`bcW\`U`V`gc`j`jY`:` ÒfXYf[Y`X
ZØf`⇒b hY [fUh]cbgd f c`Y`_hY`"K`Y`W`Y`5i`gk`]f`_i`b [Yb`U`h`XUg`ZØf
; YZØW`hY`hY`3

5V`XYa`_ca`a`YbXYb`↵\f`k`]fX`]b`DchgXUa`X]Y`Z]bUbn]Y`Y`
l`bhYfghØhni`b [`ZØf`⇒b hY [fUh]cbgd f c`Y`_hY`j`c b`;`YZØW`hY`hY`b
XfUgh]gW`fYXi`n]Yfh`"9]bY`5bhk`cfh`Ui`Z`Y]bY`?`Y]bY`5bZfU[Y`XYf
: fU_h]c b`8]Y`5bXYfY`U`h`Yf[YVYbž`XUgg`X]Y`A`]hhY`ZØf`X]YgY
k`]W`h][Yb`Dfc[fUa`a`Y`UV`&\$&) `i`a`X]Y`<`À`ZhY`[Y`_Øfnh`k`YfXYb`"
8]YgY`9bhgW`Y]Xi`b [`k`]fX`U`g`VYgc f [b]gYffY[YbX`Ub[YgY\Ybž
VYgcbXYfg`j`c f`XYa`<]bhYf[fi`bXž`XUgg`j`]Y`Y`X]YgYf`Dfc`Y`_hY
i`bUVX]b[VUf`ZØf`X]Y`gc n]U`Y`9]b[`]YXYfi`b [`j`c b`:`ØW`h]b[Yb`g]bX`"

8]Y`U`_hi`Y`Y`F`]W`h]b]Y`XYg`@UbXYg`6fUbXYbVi`f[ž`X]Y`V]g`ni`a`" %"
8YnYa`VYf`&\$&([`]hž`g]Y`h`i`a`ZUggYbXY`:` ÒfXYfa` Ò[`]W`_Y]hYb`ZØf
⇒b hY [fUh]cbgUb[YVchY`j`c f`"8cW`a`]h`XYa`5i`g`Ui`Z`Yb`X]YgYf
F`]W`h]b]Y`ghY`Yb`nU`fY]W`Y`⇒b]h]Uh]j`Ybž`X]Y`g]W`i`a`X]Y
l`bhYfghØhni`b [`j`c b`;`YZØW`hY`hY`b`VYa`Ø`Ybž`j`c f`Y]bYf`i`b [Yk`]ggYb
Ni`_i`bZh`5V`&\$&) `k`]fX`X]Y`UX`À`ei`UhY`:` ÒfXYfi`b [`ZØf`W]fWU`)\$
Dfc nYbh`XYf`Xf]b [YbX`VYb`Øh][hYb`⇒b hY [fUh]cbgd f c`Y`_hY`Z`Y`\`Yb`ž
k`UfbhY`X]Y`:` fU_h]c b`8]Y`5bXYfY`"8]YgY`?`Y`f`hk`YbXY`]b`XYf
: ÒfXYf`dc`]h]`_`_`ØbbhY`Yf`YV`]W`Y`5i`gk`]f`_i`b [Yb`Ui`Z`X]Y
8i`fW`ZØ\`fi`b [`i`bX`X]Y`E`i`U`]h`À`h`XYf`⇒b hY [fUh]cbgUfVY]h`\UVYb`"

: c`[Yb`XYf`F`YXi`n]Yfi`b [`XYf`:` ÒfXYfa`]hhY`

8]Y`[Yd`UbhYb`9]bgdUfi`b [Yb`_ØbbhYb`XUni`ZØ`fYbž`XUgg`j`]Y`Y`
Dfc`Y`_hY`ž`X]Y`g]W`ØVYf`↵\fY`\]bk`Y[`U`g`YfZc`[fY]W`Y`fk`]YgYb
\UVYbž`b]W`h`a`Y`f`Ui`ZfYW`hYf`U`hYb`k`YfXYb`_ØbbYb`"9]bY`

fYXi n]YfhY :]bUbn]Yfi b['k]fX`Yg`Äb[YfZf]gh][`Ui W`gW`k Yf
a UW`Ybž`bYi Y`b]h]Uh]j Yb`]bg`@YVYb`ni `fi ZYb`" b]gVYgcbXYfY`]b
Y]bYa `NY]hfUi a ž]b`XYa `X]Y`b]hY [fUh]cb`j cb`j]Y`Yb`[YZØW`hYhYb
A YbgW`Yb`]b`X]Y` ; YgY`gW`UZh]j cb` [fc» Yf`6YXYi hi b[`]ghž`ghY`h
X]Yg`Y]bY`Yfbgh`UZhY`<YfUi gZcfXYfi b[`XUf"

NU`fY]W`Y`C f[Ub]gUh]cbYbž`X]Y`g]W`i a ` [YZØW`hYhY`A YbgW`Yb
_Øa a Yfbž`g]bX`VYfY]hg`Yhnh`VYgcf[h`ØVYf`X]Y` : c` [Yb`X]YgYf
9bhgW`Y]Xi b["8]Y`»XYŽ`XUgg`X]Y`i bhYfghØhni b[`Y]bZUW`d`Øh`]W`
Ui g`Äi Zhž`_ØbbhY`XYb`d cg]h]j Yb` : cfhgW`f]hž`XYf`]b`XYb`YhnhYb
»\fYb`Yfn]Y`h`k i fXYž [YZÄ`fXYb`"8]YgY`b]h]Uh]j Yb`V]YhYb`b]W`h
bi f`fYW`h]W`Y`6YfUhi b[`i bX`GdfUW`_i fgYž`gcbXYfb`gW`UZZYb`Ui W`
gc n]U`Y`? cbhU`hYž`X]Y`ZØf`X]Y`b]hY [fUh]cb`YbhgW`Y]XYbX`g]bX"

8]Y`A]h[`]YXYf`XYf` : fU`_h]cb`8]Y`5bXYfY`VYhcbYb`X]Y
Bch`k YbX][`Y]hž`Y]bY`_cbh]bi]Yf`]W`Y`i bX`j Yf`Ägg`]W`Y
:]bUbn]Yfi b[`XYf`b]hY [fUh]cbgd`fc`Y`_hY`g]W`Yfni ghY`Yb`"G]Y
ZcfXYfb`j cb`XYf`@UbXYgfY []Yfi b[`Y]bY`_UfY`GhfUhY []Yž`i a `X]Y
i bhYfghØhni b[`ZØf`X]Y`b]hY [fUh]cb`Ub [Zf]gh][`ni ` [Yk Ä`f`Y]ghYb
i bX`XYb`ni fØW`_ [Y`YbXYb` : ØfXYfa]hY`b`Ybh [Y [Ybni k]f`_Yb`"8 Ug
GW`]W`_gU`j]Y`Yf` ; YZØW`hYhYf`Äb [h`X]fY`_h]j cb`XYf`dc`h]gW`Yb
9bhgW`Y]Xi b[`UVž`cV`i bX`k]Y`X]YgY`Dfc`Y`_hY`Ui W`ni _ØbZh][
[YZØfXYfh`k YfXYb"

A]h`XYf`VYj cfghY`YbXYb` : ØfXYfa]hY`_Øfni b[`k]fX`YfbYi h
XYi h]W`ž`k]Y`_f]h]gW`X]Y`i bhYfghØhni b[`j cb` [YZØW`hYhYb
A YbgW`Yb`]b`XYf`Yi h][Yb` ; YgY`gW`UZh]gh`8]Y`9bhgW`Y]Xi b[`ni f
FYXi n]Yfi b[`_Ubb`U`g`Y]b`F ØW`_gW`f]h]j]b`XYf`b]hY [fUh]cbgd`c`h]_
Ub [YgY`Yb`k YfXYbž`k c` : cfhgW`f]h]i bX`i bhYfghØhni b[
bch`k YbX][Yfk Y]gY`<UbX`]b`<UbX` [Y`Yb`gc`hYb`"b`Y]bYf`NY]hž`]b
XYf`j]Y`Y` [YZØW`hYhY`A YbgW`Yb`Ui Z`<]ZY`Ub [Yk]YgYb`g]bXž
_ØbbhY`X]Yg`U`g`Y]b`NY]W`Yb`XYg`F ØW`ni [g`Ui g`XYf
J YfUbhk cfhi b[`]bhYfd`fYh]Yfh`k YfXYb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY